

Genre du véhicule Camion (châssis)	Marque SCANIA-VABIS	Type LB 110	Fiche d'homologation n° CH 3723 01
---------------------------------------	------------------------	----------------	---------------------------------------

MOYENS D'IDENTIFICATION "SCANIA 110" à l'avant sur paroi frontale  
 "SCANIA et LB 110" à droite à l'intérieur de la cabine près du  
 marche pied, sur plaquette rivée

Numéro du châssis frappé a dr. à l'AV lat. sur longeron près amortisseur et sur plaquette  
 Signe d'identification du moteur frappé "D 11" frappé par l'import. à dr. latér. à l'arr. sur bloc-moteur  
 Constructeur SCANIA-VABIS Södertälje (S) Importateur Fa. TRUCK AG, Dufourstr., Zurich

CHASSIS	Nombre d'essieux 2	Nombre de roues 6	Entraînement arrière	MOTEUR	Genre en ligne	Temps 4
Direction	g. ou dr. avancée		Assistance hydraulique	Marque	SCANIA-VABIS Carbur. diesel	
Frein de service	air pression, 2-circuits, exp.int.,			Type	D 11	
Frein auxiliaire	air press. à ressorts			Position	avant	
Frein stationn.	d'accum. exp.int., AR			Alésage	127	Course 145
Transmission	mec. synchronisée			Cylindr.	11018 cm <sup>3</sup>	CV-Impot 56,08
Blocage differ.	oui	Crochet rem.	s. dem.	Vitesse max.	90 km/h	CV-puiss. 202 (DIN) à 2200 t/m

CARROSSERIE	Forme	cabine avancée avec		Nombre portes	2
		ou sans couchettes		Toit ouvert	
Nombre de places : Total	2	AV	2	milieu	
		AR			

DIMENSIONS	Voie	AV	2046	AR	1800
	Diam. braquage	G	17,5	DR	17,2 *
Empattement	5000 *)				
	Dimensions ext.	Dimensions int.			
Longueur	8605 *)				
Largeur	2436 §)				
Hauteur	2985				
Porte à faux AV	1285				
AR	2320 *)				
lat.					

POIDS	Avant	Milieu	Arrière	TOTAL
A vide	selon véhicule			
Charge utile	selon véhicule			
Poids total				16000
Garantie fabr.	6500	13000 **)		19000 **)
Dimens. pneus	11,00-20 Radial multiply			
Charge p. essieu	6500	13000		
Poids maxi	de l'ensemble			48'000 kg

## EQUIPEMENT

§)

Equipelement électrique 24 V

Feux de route 2/Hella K 11656 Avertisseur optique s.f. route  
 Feux de croisement 2/Bilux, AS. Feux de position 2/ds, phares  
 Feux de gabarit 2/sép. Hella K 2657  
 Avertisseur 1/électr. 1 pr. d'air Niv. sonore 98/97 dB/B  
 Essuie-glace 3/électr. 2/ vitesses Lave-glace oui  
 Feux arrières \_\_\_\_\_ Catadioptrés \_\_\_\_\_  
 Feux stop \_\_\_\_\_ Feux de recul \_\_\_\_\_  
 Eclair. plaque contr. \_\_\_\_\_ Plaque forme haute/oblongue \_\_\_\_\_  
 Rétroviseur 2/ext. s. cabine Indic. vitesse km/h +  
 Indic. direction clign. \_\_\_\_\_ [tachygr. + compt-tours]  
 AV 2/oranges latér. \_\_\_\_\_ AR \_\_\_\_\_  
 Avert. clign. oui Lampes de travail \_\_\_\_\_

## INDICATIONS POUR LE PERMIS DE CIRCULATION

Genre du véhicule Camion  
 Marque & type SCANIA-VABIS LB 110  
 Châssis n° \_\_\_\_\_ (selon véhicule)  
 Homologation n° CH 3723 01  
 Forme de la carr. selon vhc.  
 Couleur \_\_\_\_\_ (selon véhicule)  
 Places ass. : Total 2 ( 2 avant)  
 Poids à vide selon vhc. Carburant diesel  
 CV 56 08  
 Charge utile selon vhc. Cylindrée 11018 cm<sup>3</sup>  
 Poids total 16'000 Poids de l'ensemble \_\_\_\_\_

Observations :

<u>*) Modèles</u>	<u>Empattement</u>	<u>Longueur</u>	<u>Porte-à-f-AR</u>	<u>Ø braqu.</u>
	3050 mm	5215 mm	880 mm	11,34
	3400	5805	1120	12,42
	4200	6905	1420	14,90

\*\*) Poids total garanti : 19000 kg. av. ressorts arr. 15 + 9 lames  
 17000 kg. av. ressorts arr. 11 + 9 lames  
 Poids maxi s/ess.arr.: 11500 kg. av. ressorts arr. 11 + 9 lames

+) Frein auxil. & frein d'arrêt : Frein à accumul. énergie par ressorts av. rés.air c. séparé. Air c. pr. libér. de rés. du frein de service. Poss.de libér. mécanique au frein à accumul. d'énergie.

§) Equipelement : Doit être contrôlé lors de l'immatriculation - A munir du signal de largeur - Les 2 lampes s. toit cabine doivent être mises hors service.

Remplace FH CH 3723 01 du 11.7.68  
poids maxi de l'ensemble

Genre du véhicule  
Camion (châssis)

Marque  
SCANIA

Type  
LB 110

Fiche d'homologation n°  
CH 3723 01

C A R T E   C O M P L E M E N T A I R E   I

Complément du 27.10.70 -Ck-

A partir du no de châssis 449 302

Equipement

Equipement électrique 24 V

Feux de route

2/CR (E)

Feux de croisement

2/CR (E)

Feux de position

2/ A (E)

Feux de gabarit

AV=2/JOKON K 11664

Feux arrières

2/R - S1 (E)

Feux stop

2/R - S1 (E)

Eclair.plaque contr.

1/ccmb. à gauche

Indic. direction clign.

4/

avant= o 1 (E)

arrière= o 2 a (E)

Avert. clign.

oui

Catadioptrés

2/ I (E)

Empattement: sur demande 4600 mm en complément.